

MU'TAH 战争的教训

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ
أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، يَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَ أُوصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉的福分与仁慈。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

今天的演讲要追忆 Mut'ah 战争的事迹。这场战争发生在先知穆罕默德（愿主赐予平安）重新打开麦加城的时代。先知穆罕默德（愿主赐予平安）欲将伊斯兰教的传播推广至阿拉伯半岛。

先知穆罕默德（愿主赐予平安）欲派遣他的圣门弟子出去会见国外的领袖们，就像 Ibnu Kathir 在他的书《al-Bidayah wa al-Nihayah》里写道：

فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَبْعَثَ بَعْضَكُمْ إِلَى مُلُوكِ الْأَعَاجِمِ ، فَلَا تَخْتَلِفُوا عَلَيَّ

“我要派遣一些人去远方的帝国，你们不可象以色列人那样对耶稣的事业后退”。

至高无尚的安拉在《古兰经》“黄牛”章，第 190 节里解释了穆斯林大众的责任——要以安拉的名义壮大伊斯兰教，但这并不是说要穆斯林成为极端分子或者是侵略者，而是像当初伊斯兰被传播到马来亚土地上那样。

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿١٤﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقْتَلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

“你们当为主道而抵抗进攻你们的人，你们不要过分，因为真主必定不喜爱过分者。”

Mu'tah 战争的发生，其目的不是要占领与抢劫财物，而是为了要在人们心中种下正确的信仰和感情，要用事实彻底推翻“伊斯兰教是靠剑传播”的错误理解和谣传。先知穆罕默德（愿主赐予平安）派遣去的圣门弟子中有 al-Harith bin Umair（愿安拉喜悦他），他将信函带到罗马皇帝那里，劝皇帝加入伊斯兰教，但是他却被皇帝处死了。而正是罗马人处死了先知穆罕默德（愿主赐予平安）的信使才导致了 Mu'tah 战争的发生。所以此次战争的起因还是罗马人。先知穆罕默德（愿主赐予平安）攻打罗马人的军队是由 Syam 这个地区的圣门弟子组成的。前去 Mu'tah 的穆斯林军队只有三千人，而罗马人的军队则达到了十万人。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

Mu'tah 战争告诉我们，圣门弟子那一代人们具有非常纯洁的信仰，他们热爱至高无上的安拉的宗教，坚信安拉的承诺，并且时刻都准备好为了保卫伊斯兰教不惜牺牲生命。

圣门弟子丝毫不畏惧一切，穆斯林军队中有一位名叫 Abdullah ibnu Rawahah 的将军，在穆斯林军队面对着强大的罗马大军的时候，激励穆斯林军队，他向战士们喊话：“以安拉的名义发誓！你们全部出来的目的就是为了安拉而牺牲。我们作战不是要挑战他们诸多的人数或者是他们军队的实力。我们作战的目的只是为了这个伊斯兰，因为至高无上的安拉以这个宗教给予了我们尊贵的身份。我们要在战场上奋斗！不是胜利便是烈士！”至高无上的安拉在《古兰经》“黄牛”章，第 249 节里说道：

﴿٢٤٩﴾ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا اللَّهَ كَم مِّن فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ

﴿٢٤٩﴾ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ

“有些将士确信将来必与真主相会，他们说：‘少数的部队，赖真主的佑助，往往战胜多数的部队。’真主是与坚忍者同在的。”

对于他们中的一些人，先知穆罕默德（愿主赐予平安）已经知道，他们将会在战场上壮烈牺牲。据 Imam al-Bukhari 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）说道：

﴿٢٥٠﴾ إِنَّ قِتْلَ زَيْدٍ فَجَعْفَرٌ، فَإِنْ قُتِلَ جَعْفَرٌ فَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ

“如果宰德阵亡，领导权由贾法尔·本·艾比·塔里卜接任。如果贾法尔阵亡，领导权由阿卜杜拉·本·拉瓦哈接任。”

Imam al Bukhari 也传述，Ibnu Umar（愿主喜悦他）叙述他站在已经牺牲的烈士 Jaafar bin Abu Talib 的遗体前的情景：“我发现他的遗体上有五十多处被刺的痕迹，甚至在遗体背后的伤痕已是体无完肤，遍体鳞伤。”这就是他们英勇善战的故事，他们为了澄清、传播安拉的宗教而冲锋陷阵。他们的愿望就是要看到伊斯兰教传播到世界的各个角落，哪怕是牺牲财富甚至是生命。

从此次战争中我们大家应该自我反省，要从这场 Mu'tah 战争里吸取营养，要学习那些为安拉献身的穆斯林战士们，尽我们的全力爱护安拉的宗教。如今我们要加大力度地宣传伊斯兰教，要让至高无上的安拉的言辞在我们国家被提升至最高的地位。同时我们必须减少无聊的、毫无益处的、过度的娱乐活动，因为这些无意义的、频繁的低级活动就是导致被人蔑视我们的原因。至高无上的安拉在《古兰经》“同盟军”章，第 23 节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّن قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّن

يَنْظُرُ وَمَا بَدَّلُوا بَدِيلًا ﴿٢٣﴾

“信士中有许多人，已实践他们与真主所订的盟约：他们中有成仁的，有待义的，他们没有变节。”

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلِكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلِكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.